

## Porównanie tłumaczeń Barucha 3:10

| Przekład | Rodzaj             | Nazwa                                        | Treść                                                                                                       |
|----------|--------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKU'18   | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna                           | Jak to się stało, Izraelu, jak? – że znalazłeś się w kraju nieprzyjaciół, że się zestarzałeś w obcej ziemi, |
| PAU      | Przekład literacki | Biblia Paulistów                             | Cóż się to stało, Izraelu, że znalazłeś się w kraju nieprzyjaciół, zestarzałeś się w obcej ziemi,           |
| TUB      | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Що є Ізраїлю, як те, що ти є в землі ворогів, що ти постарівся в чужій землі,                               |